雲埠伊頓公司

THE T. EATON Co CANADA LIMITED

君在伊頓百貨公司交易
值得伊頓之著名担保貨物包令滿意
否則原銀奉回所滿意者
即其價錢貨質價值與服務等是也與
伊頓交易最得君的信任

MODERNIZE TAILORS
1 W. PENDER at CARRALL

趨時裁縫店
布色最多 欵式最新
工作最好 價錢最平
請來一看

司理黃公禮啟

BAMBOO TERRACE
155 Pender St., E.
Vancouver 4. B. C.
Phone MU. 3-1935

竹林園館 雲埠著名
大廷小酌 隨時應命
上等廚師 烹調巧妙
地方雅潔 招呼眞誠
貴客光顧 無任歡迎

竹林園啓

雲埠增羣益書店

汪政權開場與收場。瀛海集。雪鴻軒尺牘。每本壹元二五。貴妃新傳。小婦人。梅夫人。每本九毛。怎樣處理兒童問題。南來香港八年詩。觀燈海樓詩草。美術字作法。每本七毛五。中西文四書七十二把擒拿法。每本二元。追隨幻想的人們。我爲歷史作証。中文英譯法。英文中譯法。每本九毛。家庭衛生指導。性愛與健康。從處女到婦人。結婚性生活。求孕與避孕。每本五毫。教師與學生。廣智版看圖識字一至四。每本二毫五

電話MU四六六三七
J. O. YICK
154 E. Pender St.
Vancouver 4. B. C.

▲香港新聞▼

在銅鑼灣海面快艇中發現

六十九條人蛇

水警輪巡至四條蛇頭跳海逃去

大蛇或判或候審小蛇不提控訴

六十九人中。除八名小童（四歲至六歲）不提出控訴外。三名男子（廿二歲至七十歲）及五十八名婦女（廿歲至五十五歲）昨日上午解中央裁判署第二庭。被控未經本港移民局許可擅入境罪。由楊鐵樑法官審判。被控之六十一名閩籍成年男女。昨日上午擠滿第二法庭之犯人檻內外。因六十一人分六十一宗案控訴。故個別審訊。需時逾一句鐘。六十一名被告中。廿三人認罪。皆判入獄四日。其餘係因言語不通。俟覓閩語傳譯員出庭。押候再審。被告中有一年約三十歲之女子提堂時由一老婦扶掖。立於犯人檻內。呈露病態。該名女子嚶嚶飲泣。旋且頹然倒下。坐於檻內地板上低唱厦詞小曲。主控謂該女子因精神狀態問題。曾送瑪麗醫院診檢。法官命該女押候六日。以俟署方報告。扶掖該女子之老婦乃其母。亦押候六天。俾可照料其女。該案由水警署警辦巴爾馬主控。謂各被告均於凌晨六時許。在同一艘船上被捕者。前晨天將曙。第五號水警輪由第三四九四號警目領隊。巡邏海面時。發現一艘並無船燈之快艇。駛入銅鑼灣避風塘。乃追逐截查。發現船艙內有上述一批被告及八名小童。（但並無「蛇頭」）發現。並查出四名船員經已躍海逃遁。被告人中。有三名婦女持有香港身份證。各被告均有澳門來香港之証件。但無自港入境証。

—續完—

香港華人呼籲

建立中央銀行

【合際社香港電】華人銀行家昨日力促香港組織中央銀行。由政府經營。

據華人銀行界代言人稱。如發生謠言或其他不測。將有擠兌之事情。細聞銀行將受害。現時香港銀行須存百分之四十至六十現欵。此欵應該用於工業投資。

但上海滙豐銀行反對建立中央銀行云。

東南亞資金外溢

流到香港估計一億五千萬港元

【亞洲社香港訊】海外華僑資金。最近繼續不斷的滙到香港。有地位的金融界估計：今年首季內。由東南亞地區滙到香港數項。每月平均達五千萬港元（一美元合港幣五元八角）。

所謂東南亞地區。主要是指星加坡。印尼。菲律賓和馬來亞地區而言。其他如泰國。南越和緬甸。因情況穩定。流到香港的資金並不很多。

—未完—

元發雜貨藥材公司
Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd.
262 Pender St. E.
(MU 1-1548) Vancouver 4, B. C.

新到大帮
白肉大茨菇
新出鮮蓮藕
冰霜土鯪魚
冰霜大扁魚

堅利續辦到各種藥酒

正汕頭敬當歸補血酒，正龍山毛鷄酒，正廣州蛇王滿記四蛇胆酒，正龍山虎骨木瓜酒，正上海華陀十全大補酒，以上壹司斤庄，正大連紹厥參茸虎骨酒，半司斤庄，

奇氏止癢膏 細盒壹元。大盒貳元。一搽見效

奇氏神仙油 每樽壹元。主治傷風頭痛肚痛出痧

正梧州龍山首烏酒

片打東街二六九號媽麗商店。高街四三三號長春公司。跑路角中和行。★域埠非士活街五四四號萬育堂。皇家街一六二〇號滙生源。★點間頓益莽公司。★卡加利建生公司。★温尼辟埠萬和昌。★沙市加寸二〇街二三二號紐約雜貨店。

★雲埠分銷處：片打東街一三五號中國公司。片打東街一五四號增羣益書局。

奇氏牛髮露每樽貳元半，牛髮水壹元半各埠均有分銷處。如買不到請來函訂購

總批發處及門市部：

堅利行有限公司 COD均寄 有目錄敬奉
THE KINLEY TRADING CO. LTD.
3.89 Main St., Vancouver, B. C. Canada
Phone: TR. 2810

中國洪門民治黨駐加總支部通告

第十四屆報字第九號

爲通告事：我全美洲洪門民治黨第吉屆代表大會地点，經由第六屆美洲洪懇大會議決。輪值在本總支部舉行。本總支部已遵照議決案。於昨二月十一日成立籌備處，及推定籌備處各部職員，分科辦事，推展工作。定期於今年五月廿二日爲大會開幕之期。並議決本黨部屬下黨員，每人額繳懇親費貳元。熱心加捐益善。各支分部所收得之懇親費，祈於五月十日以前繳回本總支部籌備處簽收，以利進行爲要。

查此次懇親大會。乃謀本黨黨務發展。加强我洪門在美洲及世界各地團結力量。發揚我洪門傳統偉大之救國救民之精神，集思廣益，共商大計。以求實現，本黨之眞正民治、民有、民享、之自由民主主張。仰我全加各級黨部及所屬洪門機關。如有提案，請於五月十五日以前寄交本總支部，彙呈大會。

本總支部議決關於本總支部屬下機構代表法定人數：總支部應選派三名。各區首最低限度選派一名。各分部及達權社均有權選派代表一名出席、惟舟車費由該支分部選派代表者負責，膳宿費即由籌備處負責。仰我全加各級黨部及達權社等，早日選定代表名額。依時出席，並將各代表名單與行期，請於五月十五日以前向籌備處報告爲要。此佈

右通告

中國洪門民治黨駐加國各級黨部與達權社

中國洪門民治黨駐加總支部 主委 銅捷予 秘書 簡建平

中華民國四十九年三月十九日

加拿大 羣青書社
K. C. Book Club
49 E. Pender St.
Vancouver 4. B. C.
Phone: MU 4-7959

詩境淺說 唐詩百首淺釋 四毫五
中國白美人關詠 嘯芝注釋 五毫
和姊妹們談心 易君左 一元三
西洋音樂知識 馮浣如 七毫五
藝描寫範例辭典 徐濤 一元二
最新世界男女服裝大全 象棋春秋 朱銘源著 四元五
分類詳解實用殘局二冊一元一五 七毫

緊張精彩武俠小說 鬣馬（虹）劍 金華著作 全十四冊 三元五毛

華山劍俠後傳八冊金庸 二元
冰原碧血錄全八冊金鋒 二元八
神劍飛龍 二冊 金華 七毛
三晉神尼傳四冊江一明 一元四

從黑夜到黎明 俊人 九毛
亂點鴛鴦譜 鄭慧 八毫
小說舊聞鈔 魯迅 六毫五
聖潔門 黃尾 八毫

古典詩歌選讀 六毛五
修養與前途 陳亮等 五毫
水彩畫繪法 一元五
人像畫繪法 凌宏碧 八毫
電影歌曲選 小眉 五毛
美容手冊 四毛
活用英語會話全程 二元六
本草備要 六毛
標準英文書信寫法 一元一

艷后奪夫記 八毛 五仙

喜臨門酒家
MARCO POLO
FINE ORIENTAL FOOD
90 E. Pender St.,
Vancouver, B. C. MU 2-3045

營業時間 每日上午十一時至午夜十時三時

新張伊始喜臨門 餐廳敞雅逐高軒
大宴可擺五十席 小酌清樽滿素罇
濠江名厨烹鄉味 雲城魚蝦佐羔豚
賓至如歸包滿意 禮優款洽不憚煩

李展館
HOTEL REGENT
華客聚居地 空爽及適舒
位置近華埠 往來甚便利
隔離市中心 不夠半華里
招待極慇懃 定必使滿意
房租又相宜 二元半可以
160 E. Hastings St.,
Vancouver, B. C.
Phone MU 1-7435

家濠電器公司
JACK'S TV
318 Powell St., 電話 MU. 3-6115
修理時間：下午一時至十時
跑路街三一八號
高價收買舊唱片
修理——電視機

周衛賢律師事務所
喜士定街東一九三號
四樓四零二號房 電話 MU 3-8238

區鏡棠律師事務所
喜士定街東一九三號
一樓二一六號房 電話 MU 1-0933

The Royal Bank Of Canada
MAIN & HASTINGS BRANCH
東街定市喜夾街緬于位行支 賽路銀行

本支行恭請華友開設儲蓄或活期存欵戶口。租賃保險箱。并利用本行設備以兌滙欵項往香港與其他各地。本行僱員并有數位通華語者。當必樂意盡力協助辦理

香港與遠東代理處
J. F. SMITH
4 Des Voeux Rd. Central,
HONG KONG

新發明 青草藥水

敬啓者 因原料各項漲價
七月一號起照新價目沽發
大號每罇一元五毛
二號每罇九毛
三號每罇四毛五仙

總批發處雲高華 五洲大藥房
ENG CHOW CO. 104 E. PENDER ST.
VANCOUVER, B.C.

庚利公司
GANGLEY TRADING LTD
280 E. Pender St.,
Vancouver 4. B. C.
Tel. MU 4-7931

新欵精良食品推誠介紹：
梅林四鮮烤夫 梅林鮮嫩麼菇
珠江清湯蜆肉 珠江烏豆塘魚
青島紅燒蜆肉 天津豉油海螺
梅林新無花菓 梅林油炆金笋
大量按期運到 行情印便 歡迎索閱

雲高 明和鐵行 華埠
Ming Wo Hardware Co
23 PENDER ST. EAST
Vancouver 4, B. C. 電話 MU5-8735

本行專辦各國馳名製造鋒利器。如德國双孖人嘜。廚肉刀。樹仔嘜剃刀鉸剪刀刀仔。美國的市打廚刀。偉市裁縫鉸剪。英國I X L刀仔。法國廚刀等利器。各樣齊備價平貨美。僑胞光顧格外歡迎。「開餐館僑胞注意。常有各欵盤碗玻璃杯。餐刀，叉。廚房用具發行。双孖人嘜刀樣太多目錄印備函索即寄

黃昭立總司理啓

又辦到德國孖人嘜中國樣菜刀全鋼製成非常鋒利耐用每張五元五毛

◎雲埠達權社徵收月費啟事

洪啓者。本社於昨九日召開今年首次大會。關於社員徵收月費事。僉以生活指數日高。本社銷費浩繁。經公決社員月費一律照章收足全年六元在案。希我男女社員。體念時艱。共維社務。早日繳納社費。可逕交催收員陳宜談余隨時二君。或本社書記陳文彬君接收。是所厚望。此告。

一九六〇年元月十一日

社長周玉生
書記陳文彬